



PIMA COUNTY

SCHOOL SUPERINTENDENT

Dustin J. Williams

VOTER INFORMATION PAMPHLET

**CONTINENTAL ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 39
of Pima County, Arizona**

**SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 5, 2024**

FOLLETO INFORMATIVO DE ELECTOR

**DISTRITO ESCOLAR DE PRIMERIA NÚM. 39 DE
CONTINENTAL
del Condado de Pima, Arizona**

**ELECCIÓN ESPECIAL
5 DE NOVIEMBRE DE 2024**

La versión en español empieza en la Página 17

Issued by / Publicado por
Dustin J. Williams
Pima County School Superintendent/
Superintendente Escolar del Condado de Pima

THIS PAGE WAS LEFT BLANK INTENTIONALLY



**TO THE VOTERS OF
CONTINENTAL ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 39**

On Tuesday, November 5, 2024, a Special Election will be held in the Continental Elementary School District No. 39 of Pima County, Arizona. Registered voters of the Continental Elementary School District will have the opportunity to vote on an important financial matter.

The registered voters of Continental Elementary School District will be asked to approve a 1% increase to the existing 14% Maintenance and Operation Budget Override resulting in a 15% Override. Your responsibility will be to indicate whether the continuation and increase of this override should be approved. This Voter Information Pamphlet is provided to help you make an informed decision. Please review the information carefully and cast your vote by **ELECTION DAY – NOVEMBER 5, 2024**.

This question will be on your ballot as:

- **PROPOSITION 410
15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE**

By casting your vote, you will fulfill a vital civic duty to your school district to determine a course of action that is consistent with your wishes for the education of the students of your community.

An important choice lies ahead, and I want to thank you for taking the time to study this important matter. I also want to thank you for making your voice heard through your vote. It is my hope that the information in this pamphlet will be a helpful tool as you participate in your school district election.

Sincerely,

Dustin J. Williams
Pima County School Superintendent

DISTRICT CONTACT INFORMATION

Should constituents have any questions about the contents of this Information Pamphlet or would like specific details on the below question, please contact:

Greg Schubert
Director of Business Services
Continental Elementary School District
1991 E Whitehouse Canyon Rd.
Green Valley, AZ 85614

greg.schubert@csd39.org
(520) 625-4581 x 7362

This Information Pamphlet has been prepared for the qualified electors of Continental Elementary School District No. 39 by the Pima County School Superintendent's Office pursuant to Arizona Revised Statutes §15-481.

REQUEST FOR STATEMENTS

In compliance with Arizona Revised Statutes, the Pima County School Superintendent invited the public to prepare arguments for OR against the ballot question set for the Special Election to be held in the Continental Elementary School District.

The notice was posted on the websites listed below:

<https://www.continentalesd.org/>

www.schools.pima.gov/elections

Pursuant to A.R.S. §15-481(B)(9), the Pima County School Superintendent reviews all statements of fact and corrects any factual inaccuracies. Spelling, grammar, and punctuation are reproduced exactly as submitted in the arguments. The names of the persons submitting written arguments are included as authorized by law.

CONTINENTAL ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 39
NOVEMBER 5, 2024

15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE

**A STATEMENT AS TO WHY THE 15% MAINTENANCE AND OPERATION
BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 5, 2024 to request voter authorization to exceed the Maintenance and Operation Budget Limit by 15% of the revenue control limit to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The override authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District. The proposed override is a continuation and increase of the existing 14% override.

With voter approval to continue and increase the override, it is estimated the total amount of the override for fiscal year 2025/2026 will be \$620,000. If the override is not approved, the existing 14% override will be in place in 2025/2026 and then phase out by reducing by one-third in 2026/27 and another one-third in fiscal year 2027/28. Because the override does not phase down until fiscal year 2026/27, the proposed override budget is approximately \$45,000 more than the 2025/26 alternate budget. The estimated secondary tax rate needed to fund the full override is approximately \$0.13 per \$100 of net assessed valuation for secondary tax purposes.

The estimated cost to an owner of a home with a limited property value of \$210,530 (the average value of a home in the District) would be approximately \$27.42 per year.

The District is requesting a 15% M&O Override, an increase of the current 14% M&O Override. The increase is being sought so the District can maintain current programs and increase teacher and staff compensation. The override supports the District's efforts to:

- Minimizing class size increases
- Off-setting state and Federal funding reductions
- Maintaining schoolwide programs

**CONTINENTAL ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 39
NOVEMBER 5, 2024**

**15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAXES PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2024/2025) M&O budget	\$5,615,164
Total amount of the proposed 2025/2026 M&O budget with voter approval of override (1)	\$5,671,500
Total amount of alternate 2025/2026 M&O budget without voter approval of override (1)	\$5,626,500
Estimated revenues to fund 15% M&O budget override	\$620,000
District's Current Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$475,965,086
Estimated Tax Rate per \$100 of Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes to fund 15% M&O budget override	\$0.1303

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The net assessed valuation and the estimated amount of the secondary property taxes to fund the increase, if the proposed 2025/2026 budget is adopted, for each of the following will be:

	<u>Limited Property Value</u>	<u>Assessment Ratio</u>	<u>Estimated Net Assessed Valuation (3)</u>	<u>Estimated Override Tax Rate (4)</u>	<u>Estimated Annual Tax Amount</u>
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$210,530	10%	\$21,053	\$0.1303	\$27.42
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$105,265	10%	\$10,527	\$0.1303	\$13.71
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$421,060	10%	\$42,106	\$0.1303	\$54.85
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$616,782	16.5%	\$101,769	\$0.1303	\$132.56
Home Valued at \$100,000 for Tax Purposes:	\$100,000	10%	\$10,000	\$0.1303	\$13.03

- (1) The 15% maintenance and operation override authorization is a continuation and increase of the existing 14% maintenance and operation override authorized by the voters on November 3, 2020. If the override is not approved, the existing 14% maintenance and operation override will phase out by reducing one-third in fiscal year 2026/2027 and another one-third in fiscal year 2027/2028. The proposed and alternate 2025/2026 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. In adopting such alternate budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in A.R.S. Section 15-905 for adopting a budget that does not include any proposed increases not approved at an election, except for increases levied to meet a desegregation order, if applicable.
- (2) Current net assessed valuation for secondary property tax purposes is the 2024/2025 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue.
- (3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2024/2025 net assessed valuation.
- (4) Per \$100 of net assessed valuation used for secondary property tax purposes.

CONTINENTAL ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 39
NOVEMBER 5, 2024

15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
ARGUMENTS FOR AND AGAINST THE BUDGET OVERRIDE

ARGUMENTS FOR

Arguments represent the opinion of the Author(s)

Did you know there is a school in Green Valley? This past century, our community has valued and supported our school. We are asking for your continued support in voting YES this November on the proposition to increase Continental ESD's Maintenance and Operations override from 14% to 15%.

Arizona schools have endured significant funding reductions. Federal and State funding continues to decrease, while unfunded mandates increase. There are many unknowns as to what the final financial implications will be to our budget. Approval of this override will inject roughly \$45,000 annually into our budget and will allow us to continue the high-quality programs our student's desire and deserve.

Prop 410 is an increase of 1% of a tax you've overwhelmingly approved in the past and funded by an estimated \$0.01 tax rate per \$100 of net assessed valuation for secondary property tax purposes. It allows continued investment in things you've told us are important:

- Viable curriculum - Language Arts, Math, and Science
- School safety
- Smaller class sizes
- Student wellness
- Music
- Fine Arts
- P.E.

Vote YES on Prop 410. An investment in education and the future of our students and community.

Governing Board of CESD #39

For many years teachers and administrators at Continental have worked in concert to find creative ways to maintain the integrity of programs including educational enrichment, fine arts, and physical education, to keep class sizes small, and to offer free full-day kindergarten despite inadequate funding at the state level. As state funding continues to erode, the gap has widened, placing at risk the quality of education the children in our community receive.

The financial impact of this override on our community is minimal; a yes vote results in a \$2 annual increase for the average homeowner. This small investment is crucial to ensuring that our students continue to receive a high-quality education that enables them to succeed in a competitive world.

Quality public schools benefit everyone. The entire community is enhanced and enriched by a superior school system. Communities with great schools experience increased property values, decreased crime, and encourage families and other residents to stay and be engaged.

Demand for homes increases in communities that have a reputation for supporting public education. When our schools thrive, our communities thrive too.

The investment is nominal. The dividends are overwhelming.

Please join us in voting yes.

**Katie Adams, Chairman
Yes For Continental ESD
Sahuarita, AZ**

Since 1916, Continental School District #39 has been one of the premier school districts in the state. Its continued success is in large part due to the outstanding support that is received from our community.

The funding for the district is regulated by the State of Arizona's Revenue Control Limit. Since this limit has been imposed, the district has utilized a Maintenance and Operation Override to provide funding to preserve the high-quality education of our students. Technically, Proposition #410 is considered a new Override only because we are asking for a 1% increase over the current 14% approved override. It is imperative that our voters approve this Proposition in order to ensure that our students continue to have small class sizes, full-day Kindergarten, Visual and Performing Arts and Physical Education Programs that are currently offered.

These programs are important to provide a well-rounded education for our students. In these uncertain times, the passage of the Override will allow Continental School District to continue providing excellence in education for future generations.

**Bonnie Klahr, President
Paul Ague, Board Member
Continental School District Educational Foundation
Green Valley, AZ**

The Greater Green Valley Community Foundation boards of directors recognize the necessity of the Continental ESD Override and support a yes vote for Proposition #410. Over the last thirty years, GGVCF has been committed to the district by awarding grant funding.

With the surge of population growth in our surrounding area, many families are enduring economic hardships due to dwindling resources combined with annual inflation. Many of our nonprofit's scramble to address these overwhelming circumstances, as do our local schools. Arizona funding for education has remained a consistent struggle for the district in offering quality education given the current demand. CESD39 provides a nurturing environment where students thrive academically and personally.

Having a multi-year funding mechanism, in place maintains the fluidity of school operations to offset inflation. In most recent report from Giving USA: The Annual Report on Philanthropy, the report stated that giving in the United States reached a new high during 2023 - \$557.16 billion- an increase of 1.9% compared to 2022. This impact was smacked down by inflation of 4.1%.

The Community Foundation will continue to invest in the district and student's future; our hope is that the voters embrace this override under these uncertain economic times.

Michelle Phillips, Executive Director
Jaime Vasquez, Treasurer
Community Foundation Greater Green Valley
Green Valley, AZ

Dear Residents of the Continental School District,

On behalf of the Green Valley Sahuarita Chamber of Commerce, I am writing to express our strong support for Proposition 410, the budget override for the Continental School District.

Investing in our local schools is essential to maintaining a thriving community. The proposed 1% increase in the existing override, bringing it to 15%, represents a modest but necessary adjustment to ensure that our schools can continue providing high-quality education. This slight increase will result in just a \$2 annual tax impact for the average homeowner, a small price to pay for the significant benefits our students will receive.

A "Yes" vote on Proposition 410 means continued support for vital programs, smaller class sizes, and full-day Kindergarten, all of which are crucial to the success of our children and the future of our community. The alternative - larger class sizes, reduced arts programs, and budget cuts - would be detrimental to our district and its students.

We urge you to vote "Yes" on Proposition 410 to continue supporting our schools and ensuring a bright future for our children.

Randy Graf, President
Gina Anderson, Board Member
Green Valley Sahuarita Chamber of Commerce & Visitor Center
Green Valley, AZ

My name is Carew Papritz, and my family has lived and worked in Southern Arizona and Green Valley for over 25 years.

As a long-time member of this community, I am proud of our only local school, Continental Elementary, which is over 100-years old and, for good reason, is known as "The Little School with a Big Heart!"

Our son, who's now going to NAU, received a wonderful education at Continental, with the teachers and administrators always going above and beyond to provide all kids with a great environment in which to learn and be curious.

Though Continental is a small school, it is the backbone of Green Valley, constantly providing educational opportunities that involve all its students in our community. The music, the sports, the art, and volunteer work are all part of how our students learn to give back to our town.

I believe in our community and its love of our little local school. Please continue to give our kids the best education possible. If we all pitch in, we can continue to make this the best little school for another hundred years.

Please vote YES for the school override this November!

Carew Papritz
Community Member
Green Valley, AZ

I am writing to demonstrate my support for Prop #410. Although this is considered a new override, it is only a one percent increase from the current 14% override that we have approved and supported.

As a citizen, I believe that the most important issue I can support is the education of our children. I believe as a society we are morally obligated to provide the framework for which children can develop, learn and thrive. The future of our children rests upon providing them with the instructional and educational structures and support to best prepare them for their future. As President of the Valle Verde Rotary Club, many of the projects in which I am engaged are directed to literacy and to further the education of school children.

I am proud of the achievements of the Continental Elementary School District and support their continued efforts in achieving high academic standards.

I am asking voters to approve this ballot initiative and vote YES on Prop #410 on November 5, 2024 for a 15% Maintenance and Operation Budget Override for the Continental Elementary School District No. 39 of Pima County, Arizona.

Michele Lewis
Green Valley Active Community Member
Green Valley, AZ

Our family moved to Green Valley in 2018. As our children grew so did our interest in the Continental Elementary School District. The school district encouraged community engagement in supporting students and teachers, and welcomed us as parent volunteers. The rich learning environment offered by CESD was the ultimate deciding factor in making Green Valley our forever home. Kristin brings a background in science education, community engagement, and natural resources. Brett's background includes natural resources, grant writing, and research administration. Since our children entered CESD we have contributed volunteer hours to improve the school campus and engage students in opportunities for outdoor learning. This year our children are entering kindergarten and fourth grade, and we are again working with school staff to enrich opportunities for learning. Maintaining a safe and enriching learning environment at CESD is a top priority and for this reason we strongly support Prop. #410 and the 15% M&O Override. Our community-centric school needs everyone's support to ensure healthy class sizes, arts and physical education programs, full day kindergarten to prepare young students socially and academically, and normal school operations to provide a safe and engaging learning environment.

Kristin Wisneski-Blum
Community Member & Volunteer
Green Valley, AZ

Good public schools benefit everyone. As 30-year residents of Green Valley, we recognize the need for good schools, not just to educate our young people, but also as part of a solid economic fabric that enhances life for all of us. That is why we are voting YES on the Continental Elementary School District Maintenance & Operations (M&O) override.

The Continental Elementary School District has a history of providing a quality education for the children of this community, but they cannot do it alone. We as a community must step up so our children have a fighting chance.

Please join in voting YES for the Continental Elementary School District's override election. This override has been in place for many years. This override will allow Continental to maintain smaller class size and retain important programs like physical education, art, and band.

Continental's children deserve to have the best education. Please continue the investment in our public schools by voting YES on Prop 410 on the Continental Elementary School District M&O override.

Joyce & Mike Finkelstein
Community Members
Green Valley, AZ

As the single largest supplier of public-school education in Green Valley, Arizona, it is important that the Continental Elementary School District #39's education services not be further denigrated by the loss of the override funds. It is vital to Green Valley that this school district continues to build on their fine educational programming rather than to have it slowly dismantled.

I believe it is important for all of Green Valley that CESD39's override passes, and I ask that you strongly consider a yes vote for Prop #410.

Gary Friedman
Green Valley Active Community Member
Green Valley, AZ

ARGUMENTS AGAINST

(No arguments against were received)

CONTINENTAL ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 39
NOVEMBER 5, 2024

15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE

SAMPLE BALLOT

PROPOSITION 410

Shall the Governing Board of Continental Elementary School District No. 39 of Pima County, Arizona (the "District"), adopt a General Maintenance and Operation Budget that includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by 15% for fiscal year 2025/2026 and for six subsequent years as described below? The fiscal year 2025/2026 budget override authority represents an extension and increase of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2026/2027, by another one-third for fiscal year 2027/2028, and will terminate for fiscal year 2028/2029 if the voters do not approve the override.

The amount of the proposed continuation and increase of the budget over the alternate budget for fiscal year 2025/2026 is estimated to be \$45,000. In fiscal years 2025/2026 through 2029/2030 the amount of the proposed increase will be 15% of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2030/2031 and 2031/2032, the amount of the proposed increase will be 10% and 5%, respectively, of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six (6) subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed increase in the school district's budget would require an estimated tax rate of \$0.13 per one hundred dollars of net assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate that will be levied to fund the school district's revenue control limit allowed by law.

BUDGET INCREASE, YES	<input type="checkbox"/>
BUDGET INCREASE, NO	<input type="checkbox"/>

[At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:]

A "yes" vote shall authorize the Continental Elementary School District Governing Board to continue and increase the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax, which includes an amount that exceeds the District's revenue control limit.

A "no" vote shall not authorize the Continental Elementary School District Governing Board to increase the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

VOTER INFORMATION and FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

All information about Voter Registration and Early Voting can be found at recorder.pima.gov.

Answers about Election Day voting can be found at pima.vote.

*Call the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330,
and the Elections Department at (520) 724-6830.*

DATE OF GENERAL ELECTION: Tuesday, November 5, 2024.

WHEN TO VOTE: Wednesday, October 9, Early Voting begins. On Election Day, the polls are open from 6 am to 7 pm. Any qualified voter in line to vote by 7 pm can cast their ballot.

WHERE TO VOTE: Pima County voters can cast their ballots at any Early Voting Site or Election Day at any Vote Center. A list of all Vote Centers can be found at pima.vote. The most up-to-date hours and locations for Early Voting Sites will be posted on recorder.pima.gov/EarlyVotingSites.

SAMPLE BALLOTS: You can bring this Information Pamphlet to the Vote Center on Election Day.

BILINGUAL PAMPHLET: This pamphlet is prepared in English and Spanish to comply with the federal Voting Rights Act of 1965.

WHO CAN VOTE: To vote in this school district election, you must be 18 years of age, live within the boundary of the school district, and be registered to vote before midnight on October 7, 2024. If you do not know whether you are eligible, visit our website recorder.pima.gov/VoterInfo or contact the Recorder's Office.

REGISTER TO VOTE:

There are many ways to register:

- Go to servicearizona.com and select "Voter Registration"
- Pick up Voter Registration forms at Pima County libraries, post offices, town halls and city council offices, political party headquarters, tribal offices and the League of Women Voters
- Go to the Downtown or East Side location of the Recorder's Office:
 - 240 N. Stone Avenue
 - 6920 E Broadway Blvd, Suite D
- Download a Voter Registration form on the Recorder's Office website
- Register when you sign up for WIC or DES public assistance programs

REQUEST A MAIL BALLOT:

- **Online:** recorder.pima.gov/BallotByMailRequest
- **By phone:** (520) 724-4330

ACCESSIBILITY FOR VOTERS:

- County election officials will accommodate the special needs of voters. If you plan to vote on Election Day and need assistance, call (520) 724-6830 or (520) 724-6871 (TTY) at least 72 hours before Election Day.
- Every Early Voting location and Vote Center is required to have an accessible ballot marking device for use by voters. This device is required to be always set up and operational for voters when voting is open. The touch-screen devices are compliant with the Americans with Disabilities Act (ADA) and can be used by any voter to mark their ballots unassisted. They offer a variety of accessibility options including audio instructions, large font, color contrast and tactile input to assist voters in marking a ballot. Ballots are offered in English and Spanish.
- Pima County voters may request braille or large print ballots by calling (520) 724-4330.

VOTER INFORMATION and FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

EARLY VOTING:

Any registered voter can vote early at any Early Voting Site or request a ballot by mail. Times, dates and locations can be found at recorder.pima.gov/EarlyVotingSites. In-person Early Voting begins Wednesday, October 9, and continues until Friday, November 1.



*Scan to view
Early Voting Sites*

EMERGENCY VOTING:

Emergency Voting is available on Saturday, November 2, and Monday, November 4. A complete list of locations can be found on the Recorder's Office website. All Pima County registered voters can participate in Emergency Voting. They must present valid identification before voting and sign a short affidavit affirming that an emergency preventing them from voting on Election Day. We will not ask about the nature of the emergency and welcome all voters.

ACTIVE EARLY VOTING LIST (AEVL):

For information on the Active Early Voting List, please call the Recorder's Office or go to recorder.pima.gov/AEVL. You must make a written request specifically asking to be added to or removed from the AEVL. If you choose to participate, you will automatically receive a Mail Ballot for every election that you are eligible to participate in without the need to request a Mail Ballot for each election.

IDENTIFICATION AT THE POLLS

Any registered voter can vote at any Vote Center, but you must show identification as outlined below:

Type One - Photographic information

The valid single piece of identification must contain your photograph, your name and your current address. Your name and address must reasonably match the information in the voter roster. Acceptable forms of identification include any one of the following:

1. An Arizona driver's license
2. An identification card issued by the Arizona Motor Vehicle Division
3. A tribal enrollment card
4. Other forms of tribal identification
5. Other identification issued by the federal, state or local government

Remember, Type One identification must have your photograph, your name and your address and this information must reasonably match the information in the voter roster.

Type Two - Non-photographic identification

In order to vote using type two identification, you must present **two** different forms of identification from the list below. Each piece of identification must contain your name and your address and this information must reasonably match the information in the voter roster. The following documents are acceptable:

1. A utility bill
2. A bank or credit union statement (if dated within 90 days)
3. A valid Arizona vehicle registration
4. An Indian census card
5. A tribal enrollment card
6. Other forms of tribal identification
7. A property tax statement
8. An Arizona vehicle insurance card
9. A Recorder's certificate
10. A voter registration card
11. A valid federal, state or local government issued identification card
12. Any mail addressed to you that includes the "Official Election Material" logo

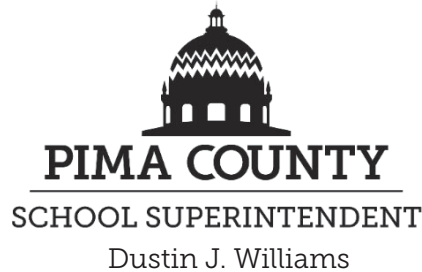
Remember, Type Two identification must contain your name and current residence address and that information must reasonably match the information in the voter roster. You must also have two different items from the list.

Type Three identification - A combination of photo identification and other identification

If you have a form of photographic identification that is listed under Type One above, but the address does not match the voter roster, you may combine that information with one of the valid forms of identification listed under Type Two. Valid military identification or a United States passport may also be combined with one of the forms of identification listed under Type Two.

Please note that for all three types of identification, the identification must be valid. If the identification shows on its face that it has expired, then it is NOT a valid form of identification.

THIS PAGE WAS LEFT BLANK INTENTIONALLY



**A LOS ELECTORES DEL DISTRITO ESCOLAR NÚM. 39 DE ENSEÑANZA
PRIMARIA CONTINENTAL**

El martes 5 de noviembre de 2024, se celebrará una Elección Especial en el Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Núm. 39 Continental del Condado de Pima, Arizona. Los electores registrados del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Continental tendrán la oportunidad de votar sobre un importante asunto financiero.

A los electores inscritos del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Continental se les pedirá que aprueben un incremento de un 1% al aumento al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones de 14% existente, lo que resultará en un aumento de un 15%. Su responsabilidad será indicar si la continuación e incremento de este aumento debería aprobarse. Este Folleto Informativo del Elector se proporciona para que tome una decisión informada. Revise la información detenidamente y emita su voto el **DÍA DE LA ELECCIÓN, EL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024**.

Esta pregunta se encontrará en su boleta electoral como:

- **PROPOSICIÓN 410
15% DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

Al votar cumplirá un deber cívico vital con su distrito escolar para determinar un curso de acción que sea consistente con sus deseos de educación de los estudiantes de su comunidad.

Tiene por delante una importante decisión y deseo agradecerle por darse el tiempo para analizar este importante asunto. También deseo agradecerle por hacer que su voz sea escuchada a través de su voto. Espero que la información en este folleto sea una herramienta útil al participar en la elección de su distrito escolar.

Atentamente,

Dustin J. Williams
Superintendente de Escuelas del Condado de Pima

INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL DISTRITO

Si los constituyentes tienen alguna pregunta sobre el contenido de este Folleto Informativo o desean detalles específicos sobre la pregunta a continuación, pónganse en contacto con:

Greg Schubert,
Director of Business Services
Continental Elementary School District
1991 E Whitehouse Canyon Rd.
Green Valley, AZ 85614

greg.schubert@csd39.org
(520) 625-4581, extensión 7362

Este Folleto Informativo ha sido preparado para los electores con derecho a voto del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Núm. 39 Continental por la Oficina del Superintendente de Escuelas del Condado de Pima, de conformidad con los Estatutos Revisados de Arizona, sección 15-481.

SOLICITUD DE DECLARACIONES

En cumplimiento con los Estatutos Revisados de Arizona, el Superintendente de Escuelas del Condado de Pima invitó al público a preparar argumentos a favor O en contra de la pregunta en la boleta fijada para la Elección Especial que se celebrará en el Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Continental.

El aviso se publicó en los sitios web que se señalan a continuación:

<https://www.continentalesd.org/>

www.schools.pima.gov/elections

De acuerdo con la sección 15-481(B)(9) de los Estatutos Revisados de Arizona, el Superintendente de Escuelas del Condado de Pima revisa todas las declaraciones de hechos y corrige cualquier inexactitud fáctica. La ortografía, gramática y puntuación se reproducen tal y como se presentan en los argumentos. Los nombres de las personas que presentan los argumentos escritos se incluyen como lo autoriza la ley.

**DISTRITO ESCOLAR DE ENSEÑANZA PRIMARIA NÚM. 39 CONTINENTAL
5 DE NOVIEMBRE, 2024**

15% DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES

**UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO A LA ELECCIÓN PARA
UN 15% DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

La Junta Directiva del Distrito ha convocado a una elección especial de aumento al presupuesto que se celebrará el 5 de noviembre de 2024 para solicitar la autorización de los electores para exceder el límite del Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones en un 15% del límite de control de ingresos con el fin de financiar los programas existentes; este aumento al presupuesto estará en vigor por un periodo de siete años. El aumento autorizado por esta elección será financiado por una recaudación de impuestos sobre la propiedad gravada dentro del Distrito. El aumento propuesto es una continuación e incremento al 14% de aumento existente.

Si los electores aprueban la continuación e incremento al aumento, se estima que el importe total del aumento para el año fiscal 2025/2026 será de \$620,000. Si el aumento no es aprobado, el aumento del 14% existente estará en vigor en el 2025/2026 y luego se reducirá gradualmente en un tercio en el año fiscal 2026/27 y en otro tercio más en el 2027/28. Puesto que el aumento existente no comienza a reducirse hasta el año fiscal 2026/27, el aumento al presupuesto propuesto es de aproximadamente \$45,000 más que el presupuesto alterno del año 2025/26. La tasa de impuestos secundaria estimada que se necesita para financiar el aumento total es de aproximadamente \$0.13 por cada \$100 de la valoración neta tasada para propósitos de impuestos secundarios.

El costo estimado para un propietario de una casa con un valor limitado de la propiedad de \$210,530 (el valor promedio de una casa en el Distrito) sería aproximadamente de \$27.42 por año.

El Distrito está solicitando un aumento al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones de un 15%, un incremento al actual aumento de 14% al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones. El incremento se solicita para que el Distrito pueda mantener los programas actuales y aumentar las remuneraciones de los maestros y el personal. El aumento ayuda a los esfuerzos del Distrito para:

- Reducir al mínimo los aumentos en el tamaño de las clases
- Contrarrestar las reducciones de financiación federales y estatales
- Mantener los programas en toda la escuela

**DISTRITO ESCOLAR DE ENSEÑANZA PRIMARIA NÚM. 39 CONTINENTAL
5 DE NOVIEMBRE, 2024**

**AUMENTO DE 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES VALORACIÓN
TASADA E IMPORTES ESTIMADOS DE IMPUESTOS SECUNDARIOS SEGÚN LA SECCIÓN 15-
481(B) DE LOS ESTATUTOS REVISADOS DE ARIZONA**

Monto total del presupuesto de Mant. y Op. del año actual (2024/2025)	\$5,615,164
Monto total del presupuesto 2025/2026 propuesto de Mant. y Op. con la aprobación del aumento de los electores (1)	\$5,671,500
Montototaldelpresupuesto2025/2026alternodeMant.yOp.sinlaaprobacióndelaumentodeloselectores (1)	\$5,626,500
Ingresos estimados para financiar el aumento de un 15% al presupuesto de Mant. y Op	\$620,000
Valoración tasada neta actual del Distrito que se utiliza para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad (2)	\$475,965,086
Tasa de impuestos estimada por \$100 de la valoración tasada neta que se utiliza para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad para financiar el aumento de un 15% al presupuesto de Mant. y Op.	\$0.1303

De acuerdo con la sección 15-481(B)(11) de los Estatutos Revisados de Arizona: La valoración tasada neta y la cantidad estimada de los impuestos secundarios sobre la propiedad para financiar el aumento, si se adopta el presupuesto 2025/2026 propuesto, para cada uno de lo siguiente será:

	<u>Valor limitado de la propiedad</u>	<u>Coefficiente de tasación</u>	<u>Valoración tasada neta estimada (3)</u>	<u>Tasa de impuesto de aumento estimada (4)</u>	<u>Cantidad del impuesto anual estimada</u>
(a) Una residencia ocupada por un propietario cuya valoración tasada es la valoración tasada promedio de las propiedades clasificadas como clase tres para el presente año en el distrito escolar..	\$210,530	10%	\$21,053	\$0.1303	\$27.42
(b) Una residencia ocupada por el propietario cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia indicada en el párrafo (a) anterior.	\$105,265	10%	\$10,527	\$0.1303	\$13.71
(c) Una residencia ocupada por el propietario cuya valoración tasada es dos veces la valoración tasada de la residencia indicada en el párrafo (a) anterior.	\$421,060	10%	\$42,106	\$0.1303	\$54.85
(d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de las propiedades clasificadas como clase uno para el presente año en el distrito escolar.	\$616,782	16.5%	\$101,769	\$0.1303	\$132.56
Vivienda evaluada en \$100,000 para propósitos de impuestos:	\$100,000	10%	\$10,000	\$0.1303	\$13.03

- (1) La autorización del 15% de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones es una continuación e incremento del actual aumento de un 14% al presupuesto de mantenimiento y operaciones autorizado por los electores el 3 de noviembre de 2020. Si el aumento no es aprobado, el aumento del 14% existente de mantenimiento y operaciones continuará su eliminación gradual al reducirse en un tercio en el año fiscal 2026/2027 y en otro tercio más en el año fiscal 2027/2028. Los presupuestos propuesto y alterno del 2025/2026 representan la mejor estimación del Distrito basándose en varios supuestos relacionados con el crecimiento estudiantil y otros factores que afectan los ingresos y gastos. Al adoptar tal presupuesto alterno, la Junta Directiva seguirá los procedimientos establecidos en la sección 15-905 de los Estatutos Revisados de Arizona para adoptar un presupuesto que no incluya ningún aumento propuesto no aprobado en una elección, excepto por aumentos impuestos para cumplir con una orden de desegregación, si corresponde.
- (2) La actual valoración tasada neta para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad es el valor preliminar del 2024/2025 proporcionado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona.
- (3) Estimado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona basándose en valoraciones tasadas netas preliminares del 2024/2025.
- (4) Por cada \$100 de la valoración tasada neta utilizado para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad.

DISTRITO ESCOLAR DE ENSEÑANZA PRIMARIA NÚM. 39 CONTINENTAL
5 DE NOVIEMBRE, 2024

15% DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO

ARGUMENTOS A FAVOR

Los argumentos representan la opinión del autor o autores

¿Sabía usted que hay una escuela en Green Valley? Este último siglo, nuestra comunidad ha valorado y apoyado a nuestra escuela. Les solicitamos su continuo apoyo para votar SÍ por la proposición este noviembre con el fin de incrementar el aumento al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Continental de un 14% a un 15%.

Las escuelas de Arizona han sufrido reducciones considerables de financiación. El financiamiento federal y estatal sigue disminuyendo, mientras que los mandatos no financiados aumentan. Hay mucha incertidumbre respecto a cuáles serán las consecuencias financieras finales para nuestro presupuesto. La aprobación de este aumento aportará alrededor de \$45,000 anuales a nuestro presupuesto y nos permitirá continuar los programas de alta calidad que nuestros estudiantes desean y merecen.

La proposición 410 es un incremento de un 1% de un impuesto que ustedes aprobaron masivamente en el pasado y se financió con una tasa de impuestos estimada de \$0.01 por \$100 de la valoración tasada neta para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad. Permite una inversión continua en las cosas que nos han dicho que son importantes:

- Plan de estudios viable: lengua y literatura, matemáticas y ciencias
- Seguridad escolar
- Tamaños reducidos de clases
- Bienestar estudiantil
- Música
- Bellas artes
- Educación física

Voten SÍ por la Proposición 410. Una inversión en educación y en el futuro de nuestros estudiantes y comunidad.

Junta Directiva de CESD #39

Durante muchos años los maestros y administradores de Continental han trabajado en conjunto para encontrar formas creativas para mantener la integridad de los programas, incluidos el enriquecimiento de la educación, las bellas artes y educación física, mantener los tamaños reducidos de clases y ofrecer kindergarten de jornada completa gratuito, a pesar de la financiación inadecuada a nivel estatal. Como el financiamiento estatal sigue reduciéndose, la brecha se ha ampliado, colocando en riesgo la calidad de la educación que reciben los niños de nuestra comunidad.

El impacto financiero de este aumento en nuestra comunidad es mínimo: un voto sí resulta en

un incremento anual de \$2 para el propietario promedio. Esta pequeña inversión es esencial para asegurar que nuestros estudiantes sigan recibiendo una educación de alta calidad que les permita tener éxito en un mundo competitivo.

Las escuelas públicas de calidad benefician a todos. Un sistema escolar superior mejora y enriquece a toda la comunidad. Las comunidades con excelentes escuelas experimentan valores de la propiedad mayores, una disminución en la delincuencia, además de alentar a las familias y a otros residentes a permanecer y a participar. La demanda de viviendas aumenta en las comunidades que tienen reputación de respaldar la educación pública. Cuando nuestras escuelas prosperan, nuestras comunidades también prosperan.

La inversión es nominal. Los dividendos son enormes.

Por favor únanse a nosotros en votar Sí.

Katie Adams, Presidenta
Yes For Continental ESD
Sahuarita, AZ

Desde 1916 el Distrito Escolar Núm. 39 Continental ha sido uno de los mejores distritos escolares en el estado. Su éxito continuado se debe en gran parte al excepcional apoyo que ha recibido de nuestra comunidad.

La financiación del distrito está regulada por el Límite de Control de Ingresos del estado de Arizona. Puesto que este límite ha sido impuesto, el distrito ha utilizado un Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones para proveer fondos con el fin de preservar la alta calidad de la educación de nuestros estudiantes. Técnicamente, la Proposición #410 se considera un aumento nuevo únicamente porque estamos solicitando un 1% de aumento al actual aumento aprobado de 14%. Es de suma importancia que nuestros electores aprueben esta Proposición con el fin de asegurar que nuestros estudiantes sigan teniendo tamaños de clases pequeños, kindergarten de jornada completa, y los programas de artes visuales y escénicas y de educación física que actualmente se les ofrecen.

Estos programas son importantes para brindar una educación completa para nuestros estudiantes. En estos tiempos inciertos, la aprobación del aumento permitirá que el Distrito Escolar Continental siga brindando excelencia en educación para las generaciones futuras.

Bonnie Klahr, Presidente
Paul Ague, Miembro del Directorio
Continental School District Educational Foundation
Green Valley, AZ

La Junta de Directores de The Greater Green Valley Community Foundation reconoce la necesidad del aumento al presupuesto de Continental ESD y apoya un voto sí por la Proposición #410. Durante los últimos treinta años, GGVCF ha estado comprometido con el distrito al otorgar fondos de subvención.

Con el aumento del crecimiento de la población en nuestra área circundante, muchas familias están sufriendo dificultades económicas debido a la escasez de recursos en combinación con la inflación anual. Muchas de las organizaciones sin fines de lucro se esfuerzan por abordar estas abrumadoras circunstancias, al igual que nuestras escuelas locales. La financiación de

la educación de Arizona ha seguido siendo una lucha constante para el distrito para ofrecer educación de calidad en vista de la demanda actual. CESD39 ofrece un entorno enriquecedor, en donde los estudiantes prosperan tanto académica como personalmente.

Al tener implementado un mecanismo de financiación de varios años, permite mantener la fluidez de las operaciones escolares para contrarrestar la inflación. En el informe más reciente de Giving USA: El Informe Anual sobre Filantropía, este señalaba que las donaciones en los Estados Unidos alcanzaron un nuevo nivel alto durante el 2023, \$557.16 mil millones, un incremento de un 1.9% comparado con el año 2022. Este efecto fue golpeado por la inflación de un 4.1%.

La Community Foundation seguirá invirtiendo en el distrito y el futuro de los estudiantes; nuestra esperanza es que los electores adopten este aumento en estos tiempos económicos inciertos.

Michelle Phillips, Directora Ejecutiva
Jaime Vásquez, Tesorero
Community Foundation Greater Green Valley
Green Valley, AZ

Estimados residentes del Distrito Escolar Continental,

En nombre de la Cámara de Comercio Sahuarita Green Valley, escribo para expresar nuestro firme apoyo por la Proposición 410, el aumento al presupuesto del Distrito Escolar Continental.

Invertir en nuestras escuelas locales es esencial para mantener una comunidad próspera. El 1% de aumento propuesto al aumento existente, que lo deja en un 15%, representa un ajuste módico pero necesario para asegurar que nuestras escuelas puedan continuar ofreciendo una educación de alta calidad. Este leve incremento tendrá un impacto tributario de tan solo \$2 anuales para el propietario promedio, un pequeño precio a pagar por los beneficios considerables que los estudiantes recibirán.

Un voto "Sí" por la Proposición 410 significa apoyo continuado para programas vitales, tamaños de clases más pequeños y kindergarten de jornada completa, que son fundamentales para el éxito de nuestros niños y el futuro de nuestra comunidad. La alternativa, tamaños de clases más grandes, programas de artes reducidos y recortes de presupuesto, serían nefastos para nuestro distrito y sus estudiantes.

Los instamos a que voten "Sí" por la Proposición 410 para seguir apoyando a nuestras escuelas y para asegurar un futuro brillante para nuestros niños.

Randy Graf, Presidente
Gina Anderson, Miembro del directorio
Green Valley Sahuarita Chamber of Commerce & Visitor Center
Green Valley, AZ

Mi nombre es Carew Papritz y mi familia ha vivido y trabajado en el sur de Arizona y Green Valley por más de 25 años.

Como miembro por mucho tiempo de esta comunidad, estoy orgulloso de nuestra única escuela local, la escuela de enseñanza primaria Continental, la que tiene más de 100 años y

que, con razón, se conoce como “la pequeña escuela con el corazón grande”.

Nuestro hijo, que ahora asiste a NAU recibió una excelente educación en Continental, donde siempre los maestros y administradores se esforzaban al máximo para brindarle a todos los niños un ambiente en donde aprender y ser curioso.

A pesar de que Continental es una escuela pequeña, es el pilar de Green Valley, constantemente ofreciendo oportunidades educativas que involucran a todos sus estudiantes de nuestra comunidad. La música, los deportes, el arte y el trabajo voluntario son todos parte de cómo nuestros estudiantes aprenden a retribuirle a nuestra ciudad.

Creo en nuestra comunidad y en su amor por nuestra pequeña escuela local. Por favor sigan dándole a nuestros niños la mejor educación posible. Si todos aportamos, podemos seguir haciendo de ella la mejor escolita por otros cien años..

¡Por favor voten SÍ por el aumento escolar este noviembre!

Carew Papritz
Miembro de la comunidad
Green Valley, AZ

Escribo para demostrar mi apoyo por la Proposición #410. A pesar de que se considera un aumento nuevo, es tan solo un incremento de un uno por ciento al aumento actual de 14%, que hemos aprobado y apoyado.

Como ciudadana, creo que el asunto más importante que puedo apoyar es la educación de nuestros niños. Creo que como sociedad tenemos la obligación moral de ofrecer el marco en donde los niños pueden desarrollarse, aprender y florecer. El futuro de nuestros niños descansa en ofrecerles las estructuras de instrucción y enseñanza y apoyo para prepararlos mejor para su futuro. Como Presidenta del Valle Verde Rotary Club, mucho de los proyectos en los que participo están dirigidos a la alfabetización y para promover la educación de los escolares.

Estoy orgullosa de los logros del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Continental y apoyos sus esfuerzos continuos para lograr altos estándares académicos.

Les pido a los electores que aprueben la iniciativa en la boleta electoral y que voten SÍ por la Proposición #410 el 5 de noviembre de 2024, por el 15% de aumento al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Núm. 39 Continental del Condado de Pima, Arizona.

Michele Lewis
Miembro activa de la comunidad de Green Valley
Green Valley, AZ

Nuestra familia se mudó a Green Valley en el 2018. A medida que nuestros hijos crecieron, también creció nuestro interés en el Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Continental. El distrito escolar alentó la participación comunitaria en cuanto a apoyar a los estudiantes y maestros y nos acogieron como padres voluntarios. El rico ambiente de aprendizaje ofrecido por CESD fue el último factor decisivo en hacer de Green Valley nuestro hogar permanente. Kristin tiene formación en educación en ciencias, participación comunitaria y en recursos naturales. La formación de Brett incluye recursos naturales, redacción de propuestas y

administración de la investigación. Desde que nuestros niños ingresaron a CESD, hemos aportado horas como voluntarios para mejorar el campus de la escuela y hacer participar a los estudiantes en oportunidades de aprendizaje al aire libre. Este años nuestros niños estarán en kindergarten y cuarto grado, y nuevamente estamos trabajando con el personal de la escuelas para enriquecer las oportunidades de aprendizaje. Mantener un entorno de aprendizaje seguro y enriquecedor en CESD es la primera prioridad y por esta razón apoyamos firmemente la Proposición #410 y el aumento de 15% al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones. Nuestra escuela centrada en la comunidad necesita del apoyo de todos para asegurar tamaños de clases buenos, programas de arte y educación física, kindergarten de jornada completa para preparar a los estudiantes jóvenes social y académicamente y operaciones escolares normales para ofrecer un entorno de aprendizaje seguro y atractivo.

Kristin Wisneski-Blum
Miembro de la comunidad y voluntaria
Green Valley, AZ

Las escuelas públicas buenas benefician a todos. Como residentes por 30 años de Green Valley, reconocemos la necesidad de buenas escuelas, no solo para educar a nuestra gente joven, sino también como parte de una estructura económica sólida que mejora la vida de todos nosotros. Por esta razón estamos votando SÍ por la continuación del aumento al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones (M y O) del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria de Continental.

El Distrito Escolar de Enseñanza Primaria tiene un historial de brindar educación de calidad a sus niños de esta comunidad, pero no lo pueden hacer solos. Nosotros, como comunidad, debemos dar un paso al frente para que nuestros hijos tengan una oportunidad.

Por favor únense y voten SÍ por la elección de aumento al presupuesto del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Continental. Este aumento ha estado implementado por muchos años. Este aumento permitirá que Continental mantenga el tamaño de las clases pequeño y retenga programas importantes, como educación física, arte y banda.

Los niños de Continental merecen tener la mejor educación. Por favor continúen la inversión en nuestras escuelas públicas al votar SÍ por la Proposición 410 de aumento al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Continental.

Joyce y Mike Finkelstein
Miembros de la comunidad
Green Valley, AZ

Como el único proveedor más grande de educación escolar pública en Green Valley, es importante que los servicios educativos del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria No. 39 Continental no se vean depreciados aún más por la pérdida de los fondos del aumento. Es vital para Green Valley que este distrito escolar siga desarrollando sus excelentes programas educacionales, en vez de que lentamente se supriman.

Creo que es importante para todo Green Valley que el aumento del CESD Núm. 39 se apruebe, y les pido a ustedes que consideren seriamente un voto sí por la Proposición #410.

Gary Friedman
Miembro activo de la comunidad de Green Valley
Green Valley, AZ

ARGUMENTOS EN CONTRA

(No se recibieron argumentos en contra)

DISTRITO ESCOLAR DE ENSEÑANZA PRIMARIA NÚM. 39 CONTINENTAL
5 DE NOVIEMBRE, 2024

DEL 15% DE AUMENTO AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
BOLETA DE MUESTRA

PROPOSICIÓN 410

¿Debe la Junta Directiva del Distrito Escolar Núm. 39 de Enseñanza Primaria Continental del Condado de Pima, Arizona (el "Distrito"), adoptar un Presupuesto General de Mantenimiento y Operaciones que incluye un importe que excede el límite de control de ingresos especificado por estatuto en un 15% para el año fiscal 2025/2026 y por los seis años subsiguientes, como se describe a continuación? La autorización de aumento al presupuesto del año fiscal 2025/2026 representa una extensión y un incremento de la existente autorización de aumento al presupuesto, que está programado para ser reducido gradualmente en un tercio en el año fiscal 2026/2027, en otro tercio en el año fiscal 2027/2028 y terminar el año fiscal 2028/2029 si los electores no aprueban el aumento.

El monto de la continuación e incremento al presupuesto propuesto por sobre el presupuesto alterno para el año fiscal 2025/2026 se estima que será de \$45,000. En los años fiscales 2025/2026 al 2029/2030 el importe del aumento propuesto será 15% del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de esos años, como está dispuesto en la sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2030/2031 y 2031/2032 el importe del aumento propuesto será de 10% y 5%, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de esos años, como está dispuesto en la sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier aumento al presupuesto autorizado por esta elección será totalmente financiado por una imposición de impuestos sobre la propiedad gravada de este distrito escolar en el año en que se adopta y por los seis (6) años subsiguientes, no será realizado con dinero proporcionado por el estado, y no estará sujeto a las limitaciones de impuestos especificadas en la sección 18 del artículo IX de la Constitución de Arizona. Con base en la actual valoración tasada neta que se utiliza para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar el aumento propuesto en el presupuesto del distrito escolar se requerirá de una tasa de impuestos estimada de \$0.13 por cada cien dólares de la valoración tasada neta que se utiliza para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad y es en adición a la tasa de impuesto del distrito escolar que será impuesta para financiar el límite de control de ingresos del distrito escolar permitido por la ley.

AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ

AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO

[A discreción del departamento de elecciones del Condado, la pregunta antes mencionada puede ser presentada en la boleta electoral en forma abreviada, y se leerá sustancialmente como sigue:]

Un voto "sí" autorizará a la Junta Directiva del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Continental a que continúe e incremente la autorización existente de aumento al presupuesto de mantenimiento y operación y el impuesto resultante, que incluye un monto que excede el límite de control de ingresos del Distrito.

Un voto "no" no autorizará a la Junta Directiva del Distrito Escolar de Enseñanza Primaria Continental a que incremente la autorización de aumento al presupuesto existente de mantenimiento y operación y el impuesto resultante.

INFORMACIÓN PARA LOS VOTANTES y PREGUNTAS FRECUENTES

Toda la información relacionada con la inscripción de votantes y votación anticipada se puede encontrar en recorder.pima.gov.

Respuestas sobre la votación el Día de la Elección se encuentran en pima.vote.

Llame a la Oficina del Registrador del condado de Pima al (520) 724-4330

y al Departamento Electoral al (520) 724-6830.

FECHA DE LA ELECCIÓN GENERAL: Martes 5 de noviembre de 2024.

CUÁNDO VOTAR: El miércoles 9 de octubre comienza la votación anticipada. El Día de la Elección, los centros de votación estarán abiertos desde las 6 a. m. a las 7 p. m. Cualquier elector calificado que esté en la fila para votar antes de las 7 p. m. puede emitir su voto.

DÓNDE VOTAR: Los electores del condado de Pima pueden emitir sus votos en cualquier centro de votación anticipada o, en el Día de la Elección, en cualquier centro de votación. Puede encontrar una lista de todos los centros de votación en pima.vote. Los lugares y horarios más actualizados de los centros de votación anticipada se publicarán en recorder.pima.gov/EarlyVotingSites.

BOLETAS DE MUESTRA: Puede traer este Folleto Informativo al centro de votación el Día de la Elección.

FOLLETO BILINGÜE: Este folleto está preparado en inglés y español para cumplir con la Ley Federal de Derechos Electorales de 1965.

QUIÉN PUEDE VOTAR: Para votar en la elección de este distrito escolar, debe tener 18 años, residir dentro de los límites del distrito escolar y estar inscrito para votar antes de la medianoche del 7 de octubre de 2024. Si no sabe si es elegible, visite nuestro sitio web en recorder.pima.gov/VoterInfo o comuníquese con la Oficina del Registrador.

CÓMO INSCRIBIRSE PARA VOTAR:

Existen diversas maneras para inscribirse:

- Vaya a servicearizona.com y seleccione "Voter Registration" (Inscripción de Votantes).
- Retire formularios de Inscripción de Votantes en las bibliotecas del condado de Pima, oficinas de correo postal, ayuntamientos y oficinas del ayuntamiento, sede del partido político, oficinas tribales y en la League of Women Voters (Liga de Mujeres Votantes).
- Acuda a las ubicaciones de la Oficina del Registrador en el centro o en la zona este:
 - 240 N. Stone Avenue
 - 6920 E Broadway Blvd, Suite D
- Descargue un formulario de Inscripción de Votantes del sitio web de la Oficina del Registrador.
- Inscribese cuando se una a los programas de asistencia pública WIC o DES

PARA SOLICITAR UNA BOLETA ELECTORAL POR CORREO:

- En línea: recorder.pima.gov/BallotByMailRequest
- Por teléfono: (520) 724-4330

ACCESIBILIDAD PARA LOS ELECTORES:

- Los funcionarios electorales del condado atenderán las necesidades especiales de los

INFORMACIÓN PARA LOS VOTANTES y PREGUNTAS FRECUENTES

electores. Si piensa votar el Día de la Elección y necesita ayuda, llame al (520) 724-6830 o al (520) 724-6871 (TTY) por lo menos 72 horas antes del Día de la Elección.

- Se requiere que todo centro de votación anticipada y centro de votación cuente con un dispositivo accesible para que los electores lo usen para marcar su boleta electoral. Cuando las votaciones estén abiertas, este dispositivo siempre debe estar listo y operativo para los electores. Los dispositivos de pantalla táctil cumplen con la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y pueden ser usados por cualquier elector que desee marcar su boleta electoral sin ayuda. Estos ofrecen una variedad de opciones de accesibilidad, que incluyen instrucciones de audio, tipo de fuente grande, contraste de colores y entrada táctil para ayudar a los electores a marcar una boleta electoral. Las boletas electorales están disponibles en inglés y español.
- Los electores del condado de Pima pueden solicitar boletas electorales en Braille o con letras grandes llamando al (520) 724-4330.

VOTACIÓN ANTICIPADA:

Cualquier elector inscrito puede votar en cualquier centro de votación anticipada o solicitar una boleta electoral por correo. Puede encontrar las horas, fechas y lugares en [recorder.pima.gov/ EarlyVotingSites](https://recorder.pima.gov/EarlyVotingSites). La votación anticipada en persona comienza el miércoles 9 de octubre y continúa hasta el viernes 1 de noviembre.



Escanee para ver
los centros de
votación anticipada

VOTACIÓN DE EMERGENCIA:

La votación de emergencia estará a disposición el sábado 2 de noviembre y el lunes 4 de noviembre. Puede encontrar una lista completa de ubicaciones en el sitio web del Registrador. Todos los electores inscritos del condado de Pima pueden participar en la votación de emergencia. Antes de votar, deben presentar un documento de identificación válido y firmar una declaración breve en donde afirman que una emergencia les impide votar el Día de la Elección. No preguntaremos sobre la naturaleza de la emergencia y todos los electores son bienvenidos.

LISTA ACTIVA DE VOTACIÓN ANTICIPADA (AEVL):

Para obtener información sobre la Lista activa de votación anticipada, llame a la Oficina del Registrador o visite recorder.pima.gov/AEVL. Debe hacer una solicitud por escrito pidiendo específicamente que desea estar en la AEVL o ser eliminado de la misma. Si opta por sumarse, en cada elección que sea elegible para participar, en forma automática recibirá una boleta electoral por correo, sin necesidad de solicitar una para cada elección.

IDENTIFICACIÓN EN LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Todo elector inscrito puede votar en cualquier centro de votación, pero debe presentar identificación, como se describe a continuación:

Tipo Uno: información fotográfica

El documento único de identidad válido debe tener su fotografía, nombre y su dirección actual. Su nombre y dirección deben razonablemente coincidir con la información en la lista de electores. Formas aceptables de identificación incluyen cualquiera de lo siguiente:

1. Licencia de conducir de Arizona
2. Tarjeta de identificación emitida por la División de Vehículos Motorizados de Arizona
3. Una tarjeta de inscripción tribal
4. Otras formas de identificación tribal
5. Otro tipo de identificación emitido por el gobierno federal, estatal o local

Recuerde, la identificación del Tipo Uno debe tener su fotografía, nombre y dirección y esta información debe coincidir razonablemente con la información en la lista de electores.

Tipo Dos: identificación no fotográfica

Para votar usando los documentos de identificación del tipo dos, debe presentar **dos** formas distintas de identificación de la lista a continuación. Cada documento de identificación debe tener su nombre y dirección y esta información debe coincidir razonablemente con la información en la lista de electores. Los siguientes documentos se consideran aceptables:

1. Una cuenta de un servicio público
2. Un estado de cuenta bancaria o de una cooperativa de crédito (con una fecha dentro de los 90 días anteriores)
3. Un registro de vehículo de Arizona válido
4. Una tarjeta de censo indígena
5. Una tarjeta de inscripción tribal
6. Otras formas de identificación tribal
7. Una declaración de impuestos sobre la propiedad
8. Una tarjeta de seguro de vehículo de Arizona
9. Un certificado del registrador
10. Una tarjeta de registro de votante
11. Una tarjeta de identificación válida emitida por el gobierno local, estatal o federal
12. Cualquier correspondencia dirigida a usted que incluya el logotipo de "Official Election Material" (materiales electorales oficiales).

Recuerde, la identificación del Tipo Dos debe tener su nombre y dirección de residencia actual y esa información debe coincidir razonablemente con la información en la lista de electores. Además, debe tener dos documentos distintos de la lista.

Identificación del Tipo Tres: una combinación de identificación con fotografía y otro tipo de identificación

Si tiene una forma de identificación con fotografía que se describe en la opción Tipo Uno, pero la dirección no coincide con aquella en la lista de electores, puede combinar esa información con una de las formas válidas de identificación que se describen en la opción Tipo Dos. Una identificación militar o pasaporte de Estados Unidos válido también puede combinarse con una de las formas de identificación que se describen en la opción Tipo Dos.

Tenga en cuenta que para los tres tipos de identificación, esta debe ser válida. Si la identificación muestra en su frente que ha vencido, NO es una forma válida de identificación.

ESTA PÁGINA SE DEJÓ EN BLANCO INTENCIONALMENTE

Continental Elementary School District
1991 E Whitehouse Canyon Rd.
Green Valley, AZ 85614

PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
TUCSON, AZ
PERMIT NO. 108



OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.